

FAVOR DE COMPLETAR EL FORMULARIO Y DEVOLVERLO A LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE

OMB No. 0535-0226: Aprobado Hasta 10/31/2004

AVISO - Contestar este formulario es requerido por ley (Título 7, Código de los Estados Unidos). Por la misma ley, su informe **ES CONFIDENCIAL** y solamente puede ser usado para propósitos estadísticos. Este informe censal **NO PUEDE** ser usado para propósitos de impuestos, investigación o reglamentación legal. La ley también especifica que toda copia mantenida en su archivo es inmune de todo procesamiento legal.

CENSO AGRÍCOLA FEDERAL, 2002

Forma Número: 02-A1(PR)SP
01/17/02



Departamento de
Agricultura de los
Estados Unidos

PUERTO RICO

*Favor de devolver su informe ya
completado en el sobre
pre-dirigido que se le incluye.*

PARA USO OFICIAL

011	012	013
014	015	016

Tenga la bondad de corregir errores en el nombre, dirección y código postal.

PARA USO DE NASS	No. del estrato		No. del segmento	No. de la parcela	No. de cuerdas en la parcela		Total de cuerdas	
	035	036	037	038	039	040	041	042

**TODA PERSONA QUE RECIBA UN FORMULARIO VIENE OBLIGADA A RESPONDER
SU RESPUESTA SE NECESITA EN O ANTES DEL 3 DE FEBRERO DE 2003**

SITUACIONES ESPECIALES

- ◆ El formulario no me aplica
- ◆ Trabajo la finca parte del año
- ◆ Ya no trabajo la finca
- ◆ No soy agricultor
- ◆ Tengo más de una finca



Para más detalles, refiérase a la Hoja de Instrucciones que se le incluye.

Formas duplicadas - Si usted recibió formularios extra para la misma finca:

1. Entre el código de 12-dígitos ID(s), impreso en el área de la dirección de esos formularios, en los encasillados provistos a la derecha
2. Devuelva todos los formularios en el mismo sobre junto con su informe.

ID(s) Duplicados

017											
018											

**¿DUDAS, PREGUNTAS, ETC.?
FAVOR DE LLAMAR GRATUITAMENTE AL**

1-866-716-5655



**Servicio Nacional de
Estadísticas Agrícolas
!NO CONTESTAR CONLLEVA PENALIDAD!**

SECCIÓN 1 TOTAL DE CUERDAS EN EL 2002 -

Informe cuerdas propias o rentadas, usadas por usted, su esposa, o por la sociedad, corporación u organización para la cual usted está reportando.

(Incluya TODAS las cuerdas, no importa la localización o el uso - cultivos, pastos, bosques, terreno baldío, predio de la casa, etc.)

NOTA: Cuando informe parte de una cuerda, hágalo en números enteros bajo "centésimos", nunca en fracciones decimales. Ejemplo: Centésimos (Cent.) 05, 10, 25, 75, 95.

	Ninguno	Cuerdas	Cent.
1. Todo terreno de su propiedad	<input type="checkbox"/>	049	
2. Todo terreno rentado o arrendado DE OTROS, incluyendo aquel trabajado por usted a medias, o libre de renta a cambio de servicios, pago de impuestos, etc. (Incluya terreno arrendado al Gobierno.)	<input type="checkbox"/>	050	
3. Todo terreno rentado o arrendado A OTROS, incluyendo aquel trabajado a medias por otros o sub-arrendado. (Complete también la partida 5 abajo.)	<input type="checkbox"/>	051	
4. Cuerdas en "Esta Finca" para este informe censal - SUME las partidas 1 y 2, luego RESTE la partida 3 y entre el resultado en este espacio		052	

Para este informe censal, estas son las cuerdas en "Esta Finca". Si el resultado es cero, favor de referirse a la hoja de instrucciones, SECCIÓN 1.

5. Si usted rentó terreno A OTROS (partida 3), dé la siguiente información para cada arrendatario-- (Escriba arrendatarios adicionales en un papel aparte.)

Nombre del Arrendatario	Dirección Postal (Incluya ZIP Code)	Cuerdas	Cent.
		056	
		057	
		058	

6. Localización de la Actividad Agrícola para "Esta Finca"

- a. ¿En qué barrio y municipio cosechó o produjo USTED la mayor parte del valor de la producción agrícola?
- b. Si USTED también tiene fincas en otros municipios, informe el nombre del barrio, el municipio y el número de cuerdas

Localización	Barrio	Municipio	Cuerdas	Cent.
Principal			065	
Otros Municipios			066	
			067	
			068	

SECCIÓN 2 CAÑA DE AZÚCAR -

¿Cosechó USTED caña de azúcar en "Esta Finca" en el 2002?

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 3

	Ninguno	Total de cuerdas		Cantidad cosechada (Toneladas)
		Número	Cent.	
1. CAÑA TOTAL (Indique el tipo de caña abajo. El total debe ser la suma de a-d.)	<input type="checkbox"/>	075		076
a. Caña de gran cultura	<input type="checkbox"/>	077		078
b. Caña de primavera	<input type="checkbox"/>	079		080
c. Caña de retoños	<input type="checkbox"/>	081		082
d. Caña para semilla o forraje	<input type="checkbox"/>	083		

SECCIÓN 3 CAFÉ, PIÑAS, PLÁTANOS Y GUINEOS -

¿Cosechó USTED café, piñas, plátanos o guineos en "Esta Finca" en el 2002?

- 1 **SÍ - Complete esta SECCIÓN**
 2 **NO - Pase a la SECCIÓN 4**

Ninguno

1. Café bajo sombra
 2. Café sin sombra
 3. Piñas
 4. Plátanos
 5. Guineos

Número de árboles o matas -		Cuerdas en árboles o matas -		Cantidad cosechada	
No en producción	En producción	Número	Cent.		
085	086	087		088	Q. Q.
089	090	091		092	Q. Q.
093	094	095		096	Tons
097	098	099		100	Mi.
101	102	103		104	Mi.

SECCIÓN 4 FRUTAS -

¿Existía en "Esta Finca" un total combinado de 10 o más árboles frutales para producción comercial, en el 2002?

(Incluya enredaderas, los cítricos y las palmas de coco.)

- 1 **SÍ - Complete esta SECCIÓN** 2 **NO - Pase a la SECCIÓN 5**

Total de cuerdas	
Número	Cent.
107	

1. **TOTAL** de cuerdas sembradas de árboles frutales en "Esta Finca".
 (No incluya cuerdas abandonadas.)

2. Informe su mejor estimado de cocos o frutas cosechadas en el 2002. Ninguno
- a. Cocos
 b. Toronjas
 c. Chinas (Incluya chironjas.)
 d. Aguacates
 e. Mangó
 f. Guanábanas
 g. Cidras
 h. Papayas
 i. Parchas
 j. Limones y limas
 k. Otro - *Especifique* -

Número de árboles o plantas--		Cuerdas en árboles o plantas--		Cantidad cosechada	
No en producción	En producción	Número	Cent.		
108	109	110		111	Cts.
112	113	114		115	Cts.
116	117	118		119	Cts.
120	121	122		123	Cts.
124	125	126		127	Cts.
128	129	130		131	Lbs.
132	133	134		135	Lbs.
136	137	138		139	Lbs.
140	141	142		143	Lbs.
144	145	146		147	Cts.
148	149	150		151	Lbs.

SECCIÓN 5 HORTALIZAS y MELONES -

¿Cosechó USTED hortalizas o melones en "Esta Finca" en el 2002?

SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 6**

1. Informe su mejor estimado para las siguientes hortalizas cosechadas para venta en "Esta Finca" en el 2002.
(*Excluya hortalizas cosechadas en hidropónicos, informe éstas en la Partida 2.*)

- a. Tomates
- b. Pepinillos
- c. Habichuelas tiernas
- d. Lechugas
- e. Cebollas
- f. Yerbas y plantas aromáticas (*Incluya cilantro y recao.*)
- g. Pimientos
- h. Repollo
- i. Berenjena
- j. Calabazas
- k. Ají dulce
- l. Melones de agua (Sandías)
- m. Melones honeydew
- n. Melones cantaloupes
- o. Maíz tierno
- p. Otro - *Especifique* -

Ninguno

Total de cuerdas		Cantidad cosechada para venta (Libras)
Número	Cent.	
153		154
155		156
157		158
159		160
161		162
163		164
165		166
167		168
169		170
171		172
173		174
175		176
177		178
179		180
181		182
183		184
Área en pies cuadrados		Cantidad cosechada para venta (libras)
Número		
800		801
802		803
804		805
806		807
808		809
810		811

2. Informe hortalizas cosechadas en hidropónicos para venta en "Esta Finca" en el 2002.

- a. Tomates
- b. Pepinillos
- c. Lechugas
- d. Yerbas y plantas aromáticas (*Incluya cilantro y recao.*)
- e. Pimientos
- f. Otro - *Especifique* -

SECCIÓN 6 GRANOS o LEGUMBRES -

¿Cosechó USTED granos o legumbres en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya los granos vendidos para consumo y para semillas.)

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 7

- Ninguno
- 1. Gandules
 - 2. Habichuelas secas
 - 3. Habichuelas verdes
 - 4. Maíz (grano o semilla)
 - 5. Otro - *Especifique* - _____

Total de cuerdas		Cantidad cosechada (Libras)
Número	Cent.	
190		191
192		193
194		195
196		197
198		199

SECCIÓN 7 PRODUCTOS FARINÁCEOS -

¿Cosechó USTED raíces o tubérculos en "Esta Finca" en el 2002?

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 8

- Ninguno
- 1. Malangas
 - 2. Yuca
 - 3. Apio
 - 4. Batatas
 - 5. Ñames
 - 6. Yautías
 - 7. Otros - *Especifique* - _____

Total de cuerdas		Cantidad cosechada (Libras)
Número	Cent.	
202		203
204		205
206		207
208		209
210		211
212		213
214		215

SECCIÓN 8 ORNAMENTALES -

¿Cosechó USTED grama para césped, plantas ornamentales, o arbolitos para semilla en "Esta Finca" en el 2002?

SÍ - Complete esta SECCIÓN

NO - Pase a la SECCIÓN 9

- Ninguno
- 1. Grama para césped
 - 2. Plántulas para semilla (*Incluya hortalizas.*)
 - 3. Plantas de follaje
 - 4. Plantas florecedoras en tiestos (*Excepto orquídeas.*)
 - 5. Semillas de flores y de hortalizas
 - 6. Plantas de orquídeas
 - 7. Bulbos y raíces (*Excluya bulbos de plantas florecedoras.*)
 - 8. Flores de corte (*Excepto orquídeas.*)
 - 9. Orquídeas (*flores cortadas*)
 - 10. Arbolitos para semilla
 - 11. Palmas
 - 12. Pascuas
 - 13. Otros cultivos (*Excluya hidropónicos*)
- Especifique -** _____

	Pies cuadrados bajo cubierta	Cuerdas en campo abierto		Valor de ventas (Dólares)	
		Cuerdas	Cent.		
		217		218	0 0
	219	220		221	0 0
	222	223		224	0 0
	225	226		227	0 0
	228	229		230	0 0
	231	232		233	0 0
	234	235		236	0 0
	237	238		239	0 0
	240	241		242	0 0
	243	244		245	0 0
	812	813		814	0 0
	815	816		817	0 0
	818	819		820	0 0

SECCIÓN 9 PASTOS u OTROS CULTIVOS -

¿Cosechó USTED PASTOS para heno o ensilaje, o cualquier OTRO CULTIVO en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya pasto cortado para alimentar el ganado en "Esta Finca".)

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 10

	Ninguno	Cuerdas	Cent.
1. Malojillo	<input type="checkbox"/>	249	
2. Guinea	<input type="checkbox"/>	250	
3. Merker	<input type="checkbox"/>	251	
4. Pangola	<input type="checkbox"/>	252	
5. Yerba estrella	<input type="checkbox"/>	253	
6. Otros pastos - <i>Especifique</i> - _____	<input type="checkbox"/>	254	
7. Otro cultivo NO especificado en las secciones 2 - 9 <i>Especifique</i> - _____	<input type="checkbox"/>	821	

SECCIÓN 10 VALOR BRUTO de los CULTIVOS AGRÍCOLAS VENDIDOS de "Esta Finca" en el 2002 -

Dé su mejor estimado del valor de cada uno de los siguientes cultivos vendidos de "Esta Finca" en el 2002.

(Incluya el valor de la parte perteneciente al dueño de la tierra o del que la contrató, estimando de ser necesario.)

	Ninguno	Valor de ventas (Dólares)	
1. Caña de azúcar	<input type="checkbox"/>	255 \$	0 0
2. Café	<input type="checkbox"/>	256 \$	0 0
3. Piñas	<input type="checkbox"/>	257 \$	0 0
4. Plátanos	<input type="checkbox"/>	258 \$	0 0
5. Guineos	<input type="checkbox"/>	259 \$	0 0
6. Granos	<input type="checkbox"/>	260 \$	0 0
7. Productos farináceos (<i>Excluya plátanos y guineos.</i>)	<input type="checkbox"/>	261 \$	0 0
8. Frutas (<i>cocos, chinás, toronjas, papayas, aguacates, guanábanas, mangó, etc.</i>)	<input type="checkbox"/>	262 \$	0 0
9. Hortalizas o melones	<input type="checkbox"/>	263 \$	0 0
10. Pastos (<i>Incluya mijo (sorgo), yerba elefante, heno, forraje, etc. Excluya césped.</i>)	<input type="checkbox"/>	264 \$	0 0
11. Otros cultivos (<i>Incluya madera, melaza, etc.</i>)	<input type="checkbox"/>	822 \$	0 0

SECCIÓN 11 USO DE TERRENO -

Informe el USO dado a las CUERDAS en "Esta Finca" en el 2002.

*El propósito de esta SECCIÓN es distribuir toda la tierra en este lugar entre las **partidas 1 a la 4** de acuerdo al uso que se le dio el año pasado.*

NOTA: Para las **partidas 1 a la 4 abajo**, si el mismo terreno se usó para dos o más propósitos durante el 2002, informe el mismo una sola vez en la **PRIMERA** categoría que aplique:

		Ninguno	Cuerdas	Cent.
1. TERRENO CULTIVABLE				
a.	Terreno cultivado (<i>Incluya todo terreno donde se cosechó o se cortó pasto, y toda tierra en huertos frutales, viveros e invernaderos.</i>)	<input type="checkbox"/>	271	
b.	Terreno cultivable usado sólo para pastoreo (<i>Incluya tierra usada en rotación para pastar y que puede usarse para sembrar sin necesidad de acondicionamiento adicional.</i>)	<input type="checkbox"/>	272	
c.	Terreno cultivable usado para siembra de forraje, legumbres, u otra siembra destinada a mejorar el subsuelo, pero NO cosechado NI pastoreado.	<input type="checkbox"/>	273	
d.	Terreno cultivable donde se perdieron todas las siembras (<i>Excluya la tierra dedicada a huertos en donde perdió la cosecha. Dichas cuerdas deben ser reportadas en la partida 1a.</i>)	<input type="checkbox"/>	274	
e.	Terreno cultivable pero en descanso	<input type="checkbox"/>	275	
2. Terreno en pastos y praderas (<i>Incluya terreno en montes y praderas, usado para pastar, pero que no sirve para sembrar.</i>)		<input type="checkbox"/>	276	
3. Terreno en bosques y arboledas que no puede usarse para siembra o pastoreo.		<input type="checkbox"/>	277	
4. Todo otro terreno (<i>predio de la casa, lagos, charcas, caminos, manglares, etc.</i>) (<i>Incluya cualquier terreno no mencionado en las partidas anteriores, 1 a la 3.</i>)		<input type="checkbox"/>	278	
5. TOTAL de cuerdas en "Esta Finca" - este debe ser igual a la partida 4 , en la sección 1		<input type="checkbox"/>	279	

SECCIÓN 12 RIEGO -

¿Estuvo algún terreno bajo **RIEGO** alguna vez en "Esta Finca" durante el 2002?

Terreno bajo riego es toda tierra regada por cualquier método ya sea artificial o controlado - rociadores aéreos, zanjas o surcos, riego por goteo, etc.

(*Incluya riego suplementario, parcial, y el que se aplicó antes de sembrar.*)

SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 13**

		Ninguno	Cuerdas	Cent.
1. Cuerdas bajo riego utilizando SISTEMA PÚBLICO		<input type="checkbox"/>	280	
2. Cuerdas bajo riego utilizando SISTEMA PRIVADO		<input type="checkbox"/>	281	
3. Tipo de riego principal usado (Marque (X) sólo uno.)--				
282	1 <input type="checkbox"/> Gravedad 4 <input type="checkbox"/> Otro - <i>Especifique -</i> _____			
	2 <input type="checkbox"/> Goteo			
	3 <input type="checkbox"/> Aérea (<i>Incluye centro de rotación.</i>)			
4. Fuente principal de abasto de agua usada para regar (Marque (X) sólo uno.)--				
283	1 <input type="checkbox"/> Pozo 4 <input type="checkbox"/> Canal			
	2 <input type="checkbox"/> Río o quebrada			
	3 <input type="checkbox"/> Lago o charca privada 5 <input type="checkbox"/> Otro - <i>Especifique -</i> _____			

SECCIÓN 13 CERDOS y CERDITOS -

¿Tenía USTED cerdos o cerditos en "Esta Finca" en el 2002?

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 14

◆ **INVENTARIO al 31 de diciembre del 2002**

1. Cerdos y cerditos de todas las edades (Suma de las partidas a y b.)
- a. Menores de 3 meses de edad
- b. De 3 meses o más de edad
2. Padrotes de todas las edades que se retuvieron para crianza
3. Cerdas paridoras y cerditas de todas las edades que se retuvieron para crianza

Número al 31 de diciembre del 2002	
Ninguno	285
	286
	287
	288
	289

◆ **CERDOS y CERDITOS VENDIDOS**

4. TOTAL de CERDOS y CERDITOS en "Esta Finca" en el 2002
- a. Menores de 3 meses de edad
- b. De 3 meses o más de edad

Ninguno	Número vendido en el 2002	Ventas -valor bruto (Dólares)	
	290	291	0 0
		\$	
	292	293	0 0
		\$	
	294	295	0 0
		\$	

SECCIÓN 14 GANADO VACUNO -

¿Tenía USTED ganado vacuno en "Esta Finca" en el 2002?

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 15

◆ **INVENTARIO al 31 de diciembre del 2002**

1. GANADO VACUNO de toda clase (Suma de las partidas a, b, c.)
- a. GANADO de LECHE
- (1) Vacas (Incluya novillas recién paridas.)
- (2) Novillas y becerras
- b. GANADO de CARNE
- (1) Vacas
- (2) Novillas y becerras
- c. TODO OTRO (Incluya bueyes, toros, novillos y becerros.)

Número al 31 de diciembre del 2002	
Ninguno	300
	301
	302
	303
	304
	305

◆ **GANADO VACUNO VENDIDO EN "ESTA FINCA" EN EL 2002**

2. Becerros y becerras pesando menos de 500 libras
3. GANADO (Incluyendo becerros y becerras de 500 lbs o más.)

Ninguno	Número vendido en el 2002	Ventas -valor bruto (Dólares)	
	306	307	0 0
		\$	
	308	309	0 0
		\$	

◆ **VENTAS DE PRODUCTOS LÁCTEOS**

4. Cuartillos de leche vendidos en el 2002
5. Venta y valor de leche y otros PRODUCTOS lácteos en "Esta Finca" en el 2002 (Incluya leche para producción de queso, crema, mantequilla, etc.)

Cuartillos	
Ninguno	310
Ventas -valor bruto (Dólares)	
	311
	\$
	0 0

SECCIÓN 15 AVES DE CORRAL -

¿Tenía USTED aves tales como pollos, gallinas, gallos, pavos, etc., en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya aves criadas para otros bajo contrato.)

SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 16**

		Número al 31 de diciembre del 2002	Número vendido en el 2002
1. Gallinas para la producción de huevos--	Ninguno		
a. Pollonas para reemplazo	<input type="checkbox"/>	325	326
b. Gallinas ponedoras	<input type="checkbox"/>	327	328
2. Aves para mercado de carne--			
a. Pollos parrilleros	<input type="checkbox"/>	329	330
b. Gallinas de rezago	<input type="checkbox"/>	823	824
3. Gallos de pelea	<input type="checkbox"/>	331	332
4. Otros gallos	<input type="checkbox"/>	333	334
5. Otras aves (pavos, patos, gansos, palomas, guineas, etc.) - <i>Especifique</i> -	<input type="checkbox"/>	335	336
6. Aves producto de la incubación en "Esta Finca" en el 2002 para distribución o venta (Parrilleros, ponedoras, pavos, etc) <i>Especifique el tipo</i> -	Ninguno		Número incubado en el 2002
	<input type="checkbox"/>		337
7. Producción de huevos--			Docenas
a. Huevos de mesa	<input type="checkbox"/>		338
b. Huevos fértiles	<input type="checkbox"/>		339
8. Valor bruto de ventas de aves y PRODUCTOS avícolas en "Esta Finca" en el 2002	Ninguno	Ventas -valor bruto (Dólares)	
	<input type="checkbox"/>	340	0 0
		\$	

SECCIÓN 16 PECES o PRODUCTOS de ACUICULTURA -

¿Tenía USTED peces o productos de acuicultura en "Esta Finca" en el 2002?

SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 17**

		Número	Cuerdas	Cent
1. ¿Cuántas CHARCAS o TANQUES tenía en uso?	Ninguno	345	346	
	<input type="checkbox"/>			
2. ¿Cuáles de los siguientes PECES o productos de acuicultura fueron criados en "Esta Finca" durante el 2002?		Cantidad vendida (Libras)	Ventas -valor bruto (Dólares)	
a. Tilapias	<input type="checkbox"/>	347	348	0 0
b. Camarones	<input type="checkbox"/>	349	350	0 0
c. Langostinos	<input type="checkbox"/>	351	352	0 0
d. Otros - <i>Especifique</i> -	<input type="checkbox"/>	353	354	0 0
			\$	

SECCIÓN 17 OTROS ANIMALES Y SUS PRODUCTOS -

¿Tenía USTED caballos, ovejas, cabras, abejas, conejos o cualquier otro animal (pecuario) en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya todas las edades y sexos.)

SÍ - Complete esta SECCIÓN NO - Pase a la SECCIÓN 18

	Ninguno	Número al 31 de diciembre del 2002	Número vendido en el 2002	Ventas - valor bruto (Dólares)	
1. Caballos	<input type="checkbox"/>	360	361	362	0 0
2. Ovejas	<input type="checkbox"/>	363	364	365	0 0
3. Cabras	<input type="checkbox"/>	366	367	368	0 0
4. Colmenas de abejas	<input type="checkbox"/>	369			
5. Miel (galones)	<input type="checkbox"/>		373	374	0 0
6. Conejos	<input type="checkbox"/>	375	376	377	0 0
7. Otros - Especifique - _____	<input type="checkbox"/>	378	379	380	0 0

SECCIÓN 18 INGRESO DERIVADO DE ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA FINCA -

Informe la cantidad recibida antes de pagar los impuestos y los gastos en el 2002.

	Ninguno	Ingreso (Dólares)	
1. Por servicios agrícolas provistos a otros (arando, sembrando, fumigando, recogiendo cosechas, preparando productos para el mercado, etc.)	<input type="checkbox"/>	385	0 0
2. Por servicios recreativos (alquiler de terreno para acampar, excursiones o pasadías, u otras actividades recreativas en esta finca.)	<input type="checkbox"/>	386	0 0
3. Por rentar terrenos agrícolas a otros (Incluya pagos recibidos por alquilar terreno para pastar ya sea por cabeza de ganado, pago mensual o cualquier otro arreglo.)	<input type="checkbox"/>	387	0 0
4. Por participar en los programas agrícolas del gobierno (Incluya solo pagos recibidos de parte del Gobierno Federal o Estatal.)	<input type="checkbox"/>	388	0 0
5. Por venta de sub-productos de finca o de materiales de desperdicio - tales como: fertilizantes naturales (gallinaza), pulpa de café, espeques, etc.	<input type="checkbox"/>	389	0 0

SECCIÓN 19 TIPO DE ORGANIZACIÓN -

Marque (X) la alternativa que mejor describe el tipo de organización de "Esta Finca" en el 2002.

- Finca individual o de familia (NO incluye sociedades ni corporaciones.) 390
- Sociedad (Incluya sociedades de familia.) 2
- Corporación 3
- Otro - (sucesión, cooperativa, etc.) - Especifique - _____ 4

SECCIÓN 20 CARACTERÍSTICAS del AGRICULTOR -

(Todas estas preguntas se refieren a la persona que es propietario o que opera o administra "Esta Finca".)

1. ¿En que **AÑO** comenzó USTED a operar "Esta Finca" ?

AÑO
394

2. **RESIDENCIA** - ¿Vive USTED (el agricultor o persona a cargo) en "Esta Finca" ?

395

1 SÍ 2 NO

3. **EDAD del agricultor** -¿Cuántos años tiene USTED (persona a cargo)?

Años de edad
396

4. **SEXO**..... 825 1 Masculino 2 Femenino

5. **EDUCACIÓN** - ¿Cuál es el grado escolar más alto completado por USTED?

397 **Marque (X) sólo uno**

1 Ninguno

2 Escuela Elemental (Grados 1 - 6)

3 Escuela Secundaria (Grados 7 - 12)

4 Diploma de Escuela Superior o su equivalente (GED)

5 Algunos Años de Colegio

6 Completo 4 Años - Grado de (BA o BS)

7 Escuela Graduada

6. **TRABAJO FUERA DE LA FINCA** -¿Cuántos días trabajó USTED 4 horas o más por día fuera de "Esta Finca" en el 2002? (Incluya trabajo no agrícola, en oficinas o en fincas ajenas. No incluya trabajo agrícola de ayuda mutua.)

398 **Marque (X) sólo uno**

1 Ninguno

2 1 - 49 días

3 50 - 99 días

4 100 - 149 días

5 150 - 199 días

6 200 días o más

7. **FUENTE PRINCIPAL DE INGRESO** - ¿Cuál partida indica la fuente principal del ingreso total devengado por USTED en el 2002? ...

399 **Marque (X) sólo uno**

1 Venta de productos agrícolas (cosechas, animales, aves, leche, etc.)

2 Otros ingresos relacionados con la finca

3 Ingresos **NO** relacionados con la finca

8. **INGRESO BRUTO** - ¿Qué porcentaje del ingreso bruto devengado por USTED en el 2002 se derivó de la agricultura?

400 **Marque (X) sólo uno**

1 Menos del 25%

2 25% - 49%

3 50% - 74%

4 75% o más

9. **OCUPACIÓN PRINCIPAL** - ¿Cuál es SU ocupación principal?

401 **Marque (X) sólo uno**

1 Agrícola

2 No agrícola

SECCIÓN 21 ABONOS, CAL, INSECTICIDAS u OTROS QUÍMICOS USADOS -

¿Utilizó USTED abonos, cal, insecticidas u otros químicos en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya cualquier material provisto por usted, el dueño o por otras personas si se ha contratado la aplicación. Para cada una de las partidas, reporte las cuerdas sólo una vez. Si utilizó químicos de usos múltiples, reporte las cuerdas tratadas para cada propósito.)

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 22

	Ninguno	Toneladas aplicadas	Cuerdas en las que se aplicó	
			Número	Cent.
1. Cal (No incluya sulfato de calcio (gypsum) ni cal usada para saneamiento.)	<input type="checkbox"/>	405	406	
2. Terreno cultivable tratado con abonos comerciales (No incluya cuerdas abonadas con fertilizantes naturales ni terreno usado para pastar.)	<input type="checkbox"/>	Ninguno	408	
3. Terreno en pastos tratado con abonos comerciales	<input type="checkbox"/>		410	
4. Terreno cultivable o en pastos tratado con estiércol, composta u otros productos orgánicos	<input type="checkbox"/>		411	
5. Terreno cultivable o en pastos tratado con productos químicos (fungicidas, herbicidas, insecticidas, nematocidas) usados para controlar--				
a. Insectos en los cultivos	<input type="checkbox"/>		412	
b. Plagas en los cultivos y huertos (añublo, tizón, hongos, etc.)	<input type="checkbox"/>		414	
c. Malezas, yerbajos o matorrales en los cultivos y pastos cultivados	<input type="checkbox"/>		416	
d. Nemátodos en los cultivos	<input type="checkbox"/>		418	

SECCIÓN 22 GASTOS DE PRODUCCIÓN -

Reporte los gastos de producción incurridos en "Esta Finca" en el 2002.

(Incluya su mejor estimado sobre los gastos incurridos en la crianza de animales, producción de cultivos y otros productos agrícolas.)

	Ninguno	Dólares	
1. Animales (compra de ganado, cerdos, ovejas, cabros, caballos, pollitos, gallinas, etc.)	<input type="checkbox"/>	425 \$	00
2. Alimentos (compra de granos, heno, ensilaje, mezclas, concentrados, etc.)	<input type="checkbox"/>	426 \$	00
3. Medicamentos y drogas (Incluya comprados para el ganado y las aves.)	<input type="checkbox"/>	427 \$	00
4. Servicios de veterinaria (Incluya costo de medicinas y drogas administradas por el veterinario.)	<input type="checkbox"/>	428 \$	00
5. Semillas (Incluya compra de bulbos, plántulas y arbolitos.)	<input type="checkbox"/>	429 \$	00
6. Abonos comerciales (Incluya compra de abonos de todas clases y el costo de las aplicaciones.)	<input type="checkbox"/>	430 \$	00
7. Gasolina, aceite y otros combustibles para uso de la finca (aceite diesel, gas LP, butano, propano, gas keroseno, aceite de motor, grasa, etc.)	<input type="checkbox"/>	431 \$	00
8. Jornales y salarios pagados a empleados de la finca (Incluya pagos por trabajo agrícola, incluyendo dinero pagado a familiares, seguro social, impuestos, seguros, etc. No incluya pagos por trabajo contratado.)	<input type="checkbox"/>	432 \$	00
9. Trabajo por contrato (Incluya gastos incurridos por trabajos agrícolas contratados por un contratista, corporación o cooperativa, etc.)	<input type="checkbox"/>	433 \$	00
10. Alquiler de maquinaria y de mano de obra (tales como arado, siembra, recogido de cosechas, asperjado de productos químicos, etc.)	<input type="checkbox"/>	434 \$	00
11. Productos químicos agrícolas (Incluya compra de los productos y costo de las aplicaciones.)	<input type="checkbox"/>	435 \$	00
12. Maquinaria (Incluya gastos de reparación y mantenimiento.)	<input type="checkbox"/>	826 \$	00
13. Edificios (Incluya gastos de reparación y mantenimiento.)	<input type="checkbox"/>	827 \$	00
14. Todo otro gasto (Incluya intereses, renta, impuestos sobre la propiedad, seguros, agua y todo otro gasto relacionado a la finca. No incluya depreciación, gastos del hogar, ni gastos no asociados con su negocio agrícola.)	<input type="checkbox"/>	436 \$	00

SECCIÓN 23 MAQUINARIA, EQUIPO y EDIFICIOS -

Informe la maquinaria, el equipo, y los edificios en "Esta Finca" al 31 de diciembre del 2002

1. Usando la siguiente lista, informe el TOTAL en "Esta Finca" al 31 de diciembre de 2002.
(Incluya toda maquinaria, equipo, y edificios aunque no sean suyos, siempre y cuando estén trabajando.)

a. **MAQUINARIA Y EQUIPO--**

	Ninguno	Número
(1) Automóviles, jeeps, camionetas y camiones	<input type="checkbox"/>	440
(2) Tractores de ruedas de goma	<input type="checkbox"/>	441
(3) Tractores de ruedas de oruga	<input type="checkbox"/>	442
(4) Despulpadoras de café	<input type="checkbox"/>	444
(5) Secadoras mecánicas de café	<input type="checkbox"/>	445
(6) Secadoras de café al sol o al aire libre	<input type="checkbox"/>	446
(7) Lavadoras mecánicas para café	<input type="checkbox"/>	447
(8) Ordeñadoras mecánicas	<input type="checkbox"/>	448
(9) Tanques para enfriar leche	<input type="checkbox"/>	449
(10) Plantas auxiliares de energía eléctrica	<input type="checkbox"/>	450
(11) Otro - <i>Especifique</i> - _____	<input type="checkbox"/>	828

b. **EDIFICIOS--**

	Ninguno	Número
(1) Edificios o ranchos para el ganado y las aves	<input type="checkbox"/>	451
(2) Edificios o graneros para almacenar las cosechas	<input type="checkbox"/>	452
(3) Edificios para la maquinaria	<input type="checkbox"/>	453
(4) Umbráculos para hidropónicos	<input type="checkbox"/>	829
(5) Casas para agregados y otros empleados de la finca	<input type="checkbox"/>	454

2. **VALOR EN EL MERCADO DE LA MAQUINARIA Y EL EQUIPO** - Dé su mejor ESTIMADO del VALOR ACTUAL en el MERCADO para la MAQUINARIA y el EQUIPO que informó en la *partida* 1a.

Dólares	
455	
\$	00

SECCIÓN 24 VALOR EN EL MERCADO DEL TERRENO Y LOS EDIFICIOS -

Informe su mejor ESTIMADO del VALOR ACTUAL en el MERCADO del TERRENO y los EDIFICIOS.

1. **VALOR ESTIMADO EN EL MERCADO DE--**

	VALOR ESTIMADO (Dólares)	
a. Todo el terreno y los edificios de su propiedad	456	00
	\$	
b. Todo el terreno y los edificios rentados o arrendados DE OTROS	457	00
	\$	
c. Todo el terreno y los edificios rentados o arrendados A OTROS	458	00
	\$	

SECCIÓN 25 OBREROS AGRÍCOLAS, AGREGADOS Y APARCEROS -

¿Empleó USTED algún obrero para realizar tareas agrícolas en “Esta Finca” o vivía aquí alguna familia de agregados o aparceros al 31 de diciembre del 2002?

(No incluya empleados contratados por otro, que hicieron trabajos para usted.)

1 **SÍ - Complete esta SECCIÓN** 2 **NO - Pase a la SECCIÓN 26**

Ninguno	Número
<input type="checkbox"/>	460
<input type="checkbox"/>	461
<input type="checkbox"/>	462

1. ¿Cuántos de los empleados agrícolas en “Esta Finca” trabajaron por 5 meses o más?
2. ¿Cuántos de los empleados agrícolas en “Esta Finca” trabajaron menos de 5 meses?
3. ¿Cuántas familias de agregados o aparceros vivían en “Esta Finca” al 31 de diciembre de 2002?

SECCIÓN 26 CONCLUSIÓN

1. ¿El año que viene, en “ESTA FINCA”, piensa usted criar animales o cultivar productos agrícolas para la venta?
830
1 **SÍ** 2 **NO**

DUPLICADOS

2. Es muy importante para nosotros eliminar duplicados en nuestra lista de fincas. ¿Existe la posibilidad de que la información ofrecida aquí sea también reportada por alguna otra persona bajo otro nombre o dirección?
831
1 **SÍ - Favor de proveer ese nombre y dirección** 2 **NO - Pase a la partida 3**

Nombre: _____

Dirección: _____

Municipio: _____ **P. R.** _____ **Código Postal** _____

FINCA ADICIONAL

3. Es muy importante para el Censo Agrícola el obtener el mejor recuento de todas sus fincas.
¿Es USTED dueño (el individuo nombrado en el formulario) o está encargado de administrar alguna otra finca?
832
1 **SÍ - Continúe con la partida a** 2 **NO - Pase a la partida 4**

a. ¿Recibió USTED un formulario censal para esta otra finca?
833 1 **SÍ - Pase a la partida 4** 2 **NO - Entre la siguiente información:**

APELLIDO PATERNO:		APELLIDO MATERNO:		NOMBRE:	
834	CÓDIGO de ÁREA:	835	TELÉFONO:		

- b. ¿Incluyó USTED la información de la otra finca en ESTE FORMULARIO?
(No haga cambio alguno a la información en este reporte, independientemente de su respuesta.)
836
1 **SÍ** 2 **NO**

GRACIAS POR SU COOPERACIÓN

4. Persona completando el formulario. Escriba en letra de molde, por favor.

APELLIDO PATERNO:		APELLIDO MATERNO:		NOMBRE:	
470	CÓDIGO de ÁREA:	471	TELÉFONO:	FIRMA:	FECHA:

Censo Agrícola Federal de 2002

Si usted necesita ayuda para llenar el formulario censal de 2002, favor de llamar sin cargo alguno al:

1-866-716-5655

Nuestro personal de habla hispana le ayudará a resolver las siguientes situaciones:

- ◆ Usted no está seguro de **Quién** debe responder al censo;
- ◆ Usted recibió más de un formulario para la misma finca u operación agrícola;
- ◆ Usted ya no es agricultor;
- ◆ Usted nunca tuvo finca, ni está envuelto en la agricultura;
- ◆ Usted tiene más de una finca u operación agrícola;
- ◆ Usted tiene una finca que opera en sociedad;
- ◆ o cualquier otra pregunta que usted tenga relacionada al Censo Agrícola Federal de 2002.

Si usted prefiere escribirnos, favor de incluir en su correspondencia el número de identificación de 12 dígitos impreso en el área con el nombre y la dirección, en la primera página del formulario. Envíe su correspondencia a:

**Censo Agrícola Federal
1201 East 10th Street
Jeffersonville, IN 47131**

El Servicio Nacional de Estadísticas Agrícolas ofrece una amplia variedad de información sobre la agricultura. Visite nuestra página en la INTERNET:

NASS Home Page: <http://www.usda.gov/nass/>

Según el "Paperwork Reduction Act" de 1995, ninguna persona viene obligada a contestar formulario alguno a menos que el mismo despliegue un número de control, OMB. El número de control OMB válido para este formulario es 0535-0226. El tiempo requerido para contestar este formulario se estimó en unos 40 minutos.